



smatsa

11AB.00-48/91

05 MAR 2019

ПОЈАШЊЕЊЕ (2) КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ЈН 26/У/19

У складу са чланом 63. Закона о јавним набавкама ("Сл. гласник РС" бр. 124/12, 14/15 и 68/15), на основу питања постављених од стране заинтересованих лица за јавну набавку мале вредности ЈН 26/У/19 Услуга превођења текстова, достављамо појашњење конкурсне документације.

Питање 1:

У оквиру додатног услова пословног капацитета Наручилац је предвидео достављање референтне потврде корисника услуга као доказа да је понуђач у претходне три (3) године, пружио услуге писменог превођења у уговореном року и квалитету за потребе три наручиоца посла.

Сам образац V-7 садржи део који се односи на временски период на који се референтна потврда односи (од претходне три године од дана објављивања позива за подношење понуда). Међутим на дну потврде стоји период који је контрадикторан горе поменутом периоду у тексту референтне потврде, односно стоји "узима се период од 25.08.2018. године до 25.02.2019. године. Како је и тражени услов у претходне 3 године од дана објављивања позива за подношење понуда, верујемо да је Наручилац дефинисањем периода у доњем делу потврде направио штампарску грешку.

Молимо Наручиоца да у овом делу изврши измену конкурсне документације или потврди да је реч о штампарској грешци.

Даље, образац референтне потврде садржи и поље у коме треба унети вредност извршених услуга. Како додатним условом није дефинисана минимална вредност коју понуђачи морају испунити, податак о вредности извршених услуга у референтној потврди је ирелевантан.

Одговор 1:

У складу са Вашим питањем врши се измена конкурсне документације.

Питање 2:

Како је у претходном поступку који је обустављен, додатни услов пословног капацитета био идентичан. Молимо Наручиоца да прихвати референтне потврде прикупљене из претходног поступка, а које обухватају период 3 године од дана објављивања позива за подношење понуда у овом поступку

Одговор 2:

Наручилац неће прихватити стручне референце из других поступака јавних набавки.

Комисија за јавну набавку 26/У/19

3А